

Montevideo

Año IX

Minas, Marzo 11 de 1906

N.º 443

PORTA PAGO

# EL CRIOLLO

PERIÓDICO BI-SEMANAL

APARECE JUEVES Y DOMINGOS

ADMINISTRACIÓN É IMPRENTA  
Calle Cebollati, esquina Treinta y Tres

PROPIETARIO-ADMINISTRADOR  
MARCELINO I. PEREIRA

NO SE DEVUELVEN ORIGINALES

SE RECIBEN SOLICITADAS Y AVISOS  
Ordenes por Teléfono Local

## SUSCRIPCIÓN ADELANTADA

| CIUDAD   | CAMPAÑA |
|----------|---------|
| Anual    | \$ 2.30 |
| Semestre | \$ 1.20 |
| Mensual  | 0.20    |
|          | \$ 2.50 |
|          | 1.25    |
|          | 0.25    |

siento, por que no lo has sentido!» me decías frecuentemente, y no querías comprender lo que forzosamente sucedería:— hoy palpas la realidad y la quieres reunir como un cobarde;— toda la culpa es tuya, yquieres sin embargo que ella sufro el castigo.

Hubo un tiempo en que te alejaste de mí, ya no me confiabas nada.— Después supe lo que habías hecho; lo había previsto y te lo había advertido.— Muy pronto quedaron visibles las manchas del sol de tu amor, que antes ocultaba con sus rayos.

La engañaste, engañándote tu también al pensar que serías siempre constante, y hoy cansado ya, para poder llegar á la altura en que te colocó la sociedad, y de la cual descendiste para buscarla en una esfera más inferior pero buena, y hundirte con ella, la quieres abandonar y volver sólo, porque así lo exige la sociedad que te reclama, la sociedad que aplaudirá tu proceder, tu vuelta á ella sólo, para entrar nuevamente en su seno,— y dejarás la flor que en mal hora arrancaste de la planta, sin el rocio de tu amor, marchitándose en el lodo.

Ahora me toca preguntarte por tus decadidos principios de hombre honrado; — por que tú hoy ya no lo eres, pareces serlo, nada más.

Me duele decírtelo: pero abandonándola, obras como un hombre sin honor, sin conciencia y sin voluntad para sobreponerse al qué dirán y alzar la frente con noble orgullo diciendo:— La arrastré en mi caída, y hoy que subo, para resarcirla de un daño que le causé, subiré conmigo, de lo contrario, no subiré, aunque la austera sociedad vitupere mi proceder, y me rebaje para con ella; pero mi conciencia me aplaudirá y para el hombre de rectos sentimientos, la aprobación de su conciencia, basta.

Hoy, que como ayer solicitas mi opinión, sobre lo que debes hacer, oye mi consejo:— Levántate con ella, que para obscurecer el anatema que contra tí lance el mundo, tienes la gran gloria, la inmensa gloria de haber redimido un alma que ayer arrojaste en el fango!...

F. A. y L.

## Lira enlutada

El corazón necesita espasiones de dolor para recuperar las perdidas alegrías.

¡MUERTA!

Tremblando me acerqué hasta el catafalco donde entre cuatro velas tendida en un cajón negro y humilde parecía dormir, la pobre muerta. El pálido color de sus mejillas, su boquita entreabierta, sus labios descarnados y amarillos, su frente, aunque muy pálida, serena;

No sé que parecía pero al mirarla así, sentí la pena! ¡Pobre! exclamé con dolorido acento. Si en la mansión eterna es cierto que hay lugares reservados para las almas buenas, a ellos debes de ir, candida virgen.

Amarilla azucena Oh dolor! ¡Sufriente ilimitado mi corazón penetra! Quién era aquella virgen... Mi alegría! la pobrecita... Muerta Antonio Vicente y Ferrés.

## Una muerta

Para EL CRIOLLO

Paseaba distraído por la calle cuando sentí de pronto mi rostro acariciado por una cosa extraña.

Vuelto de la sorpresa consiguiente, vi que un negro crespón, pendiente de una puerta, jugaba locamente con el viento.

Caminé algunos pasos, y, por una ventana apenas entreabierta, miré hacia adentro.

En el medio de la sala, vagamente iluminada por la pálida luz de cuatro cirios, una hermosa doncella dormía el eterno sueño en un blanco ataúd lleno de flores.

Personas enlutadas, que lloraban sin consuelo, rodeaban el cadáver, y un anciano sacerdote leía, arrodillado, en su libro de oraciones.

Contemplé un largo rato aquel cuadro de dolor y, al dejar la ventana para seguir mi camino, sentí que dos gruesas lágrimas surcaban mis mejillas!....

Estaba sumamente impresionado!....

Resdán

## EL CRIOLLO

## Lo que debes hacer

— No prosigas; sé lo que vas á decirme.— Quiero, sin restricción alguna, darte á conocer lo que pienso respecto á tu conducta de ayer, con relación á tu conducta de hoy.

Cuando, en nuestras largas confidencias, me abrías tu corazón desbordante de entusiasmo; cuando con el alma llena de ternura y de nobles sentimientos, hijos de aquel amor que era tu vida, y que fuiste á buscar allá donde mora la verdadera virtud, donde están los que fundan su dicha en el trabajo honrado, me hablabas de todas tus esperanzas de felicidad, mas de una vez reproché amistosamente el avance de aquella pasión que creías eterna, diciéndote que el amor, que nace como el rayo, inmenso, comienza á empequeñecerse hasta no dejar en el alma más que el rastro de luz de algún recuerdo.

Nunca quisiste oír mis consejos; «no sabes lo que es un amor como el que yo

# GACETILLA

## Funeral-

Por el eterno descanso del alma del que en vida fué D. Carlos Peluffo, mañana á las 8 a. m. se celebrará en la parroquia un solemne funeral, cuya invitación publicamos en otro sitio.

MADRES lean el aviso de "LACTARIS"

## El Colegio «Artigas»-

Este acreditado centro de enseñanza de que es director el joven José Tejeria Amilivia, acaba de alquilar el edificio de la Sociedad Española, calle 33 esquina Casupá, local muy apropiado para colegio, por reunir comodidades excelentes y ser muy ventilado.

## «El Tesoro de las Familias»-

Hemos recibido el segundo número de esta interesante revista amena e instructiva para divulgar conocimientos útiles, que se publica gratuitamente en la capital, y que encierra un conjunto de ideas preciosas y trata de asuntos esencialmente prácticos.

## En la fotografía Salazar-

Recomendamos muy especialmente la variadísima colección de vistas que acaba de confeccionar la acreditada casa fotográfica de nuestro joven amigo Alfredo Salazar, entre las que se cuentan muchas tomadas en el pasado carnaval, figurando entre ellas la del carro de «Los Silencios», que también ha sido impresa en postales, vendiéndose á precios reducidos.

## Periódicos de Modas-

Recordamos á las familias que la casa de suscripciones de los Srs. Pereira y Porrini son representantes de gran cantidad de periódicos de modas, que podrán servir por número, mensual, semestral ó anualmente, garantiendo puntualidad en el recibo de todos los ejemplares.

La misma casa se encarga de cualquier pedido á la capital, contando para ello con un corresponsal activo y práctico.

## Compra en remate-

Por la cantidad de 2180 pesos fué comprador el Sr. Francisco Amilivia de la casa de la sucesión de José María Garmendia últimamente rematada en las pueatas del juzgado letrado departamental.

## Incendio de un campo-

La Jefatura de Minas ha dado cuenta al gobierno de haberse quemado 700 hectareas de campo al vecino de Marmarajá señor Manuel Montaño.

El fuego no hizo mayores estragos porque debido al concurso de la autoridad y vecinos pudo ser dominado.

Se ignora como se produjo.

## Escursionistas-

Entre los muchos paseantes que visitarán á Minas en el próximo mes con motivo

de la 4.<sup>a</sup> exposición de ganadería, se cuenta el Club Nacional de Velocipedistas, que vendrá en corporación celebrando una grandiosa fiesta social en la quinta del Sr. Gerónimo Ferretjans.

## Fecundidad:-

En una de las últimas matanzas realizadas en el «Saladero del Medio», de Colonia, fué sacrificada una vaca que tenía en el vientre 5 terneros.

El hecho fué notado después de haberse tirado los desperdicios, habiéndose encontrado á los cinco animalitos muertos, los cuales eran de poco tiempo.

## Supresión del carnaval-

Entre varias distinguidas damas de la sociedad montevideana se ha recojido el pensamiento de aunar esfuerzos y voluntades para prestigiar la idea de suprimir las fiestas de carnaval.

Las damas que toman esta iniciativa prestigian su pensamiento, apoyándolo en las tragedias que comúnmente se producen y las ha movido más, los luctuosos desenlaces de las víctimas del carro de las niñas que encontraron la muerte en el incendio del corso de la comparsa «Amanentes del Divorcio».

## Virgen del Verdun-

A fin de substituir la estatua de la virgen que actualmente existe en la cumbre del cerro del Verdun, el consejo superior de las Hijas de María del Uruguay ha resuelto abrir en Montevideo una rifa-bazar á fin de arbitrar recursos para ello.

La comisión del Consejo hace un llamado á las familias para que manden objetos para la rifa que se proyecta.

## Sin mordaza!-

La jefatura política de la capital ha pasado una nota á todos los diarios de la capital, comunicándoles que desde el 9 del corriente quedaron sin efecto las restricciones impuestas en la semana anterior á la prensa.

## Emulsión de Scott-

La anemia con la consiguiente palidez es resultado de la mala condición de la sangre. La Emulsión de Scott suministra grasa asimilable, enriquece la sangre y es magnífico remedio para la anemia.

«Hace tiempo que empleo la Emulsión de Scott de Aceite de Hígado de Bacalao preparada por los Srs. Scott y Bowne, en mi clínica de señoras y niños y siempre me ha dado muy buenos resultados en los casos indicados como en los escrofulosos y anémicos. Debido á su composición y siendo de más fácil acimilación que el aceite puro, da mejores resultados en estómagos débiles.

Dr. Irvine.

Montevideo.

SEÑORAS lean el aviso de "LACTARIS"

## SOCIALES

Muy sensible mejoría se ha experimentado en la enfermedad que aqueja al jóven Nicolás del Puerto Bonilla.

¶ Para Santa Lucía, donde pasará varios días, partió el jóven Benito Baubeta.

¶ La familia del Sr. Gerardo Sevi se ha radicado en esta ciudad, ocupando la casa de la calle Cebollati, entre Solís y Lavalleja.

¶ Retornó de la capital el Sr. Orestes Ifrán.

¶ Para su residencia en Valle Chico se ausentó la familia del Sr. Flavio Latorre.



## Carlos Peluffo

(Q. E. P. D.)  
Falleció el 7 de Julio de 1905

Victoria M. de Peluffo, esposa; Valentina, Carlos, José, Julia, Ascensión, María y Vicente Peluffo, hijos; Domingo Peluffo, hermano; hermanos políticos y demás deudos invitan á sus relaciones para el funeral que en sufragio del alma de dicho finado se celebrará el 12 de Marzo en la iglesia parroquial á las 8 a. m.

Atención que agradecerán.  
El duelo se despide por tarjeta.

## LECHERÍA «LA PURA»

## Al Público y á mis clientes

Habiendo llegado á mi conocimiento que muchas personas me hacen aparecer como iniciador de la reunión de lecheros que el domingo 4 del corriente tuvo lugar en mi quinta—la que cedí á instancias de varios colegas que en tal sentido me vieron—y apercibido hoy que esa circunstancia se aprovecha para presentarme como agitador de la suba en los precios de la leche, declaro públicamente, para que todos lo sepan y muy particularmente mis favorecedores, que no solo no fuí iniciador, sino que me doy por completamente desligado de todo compromiso en tal sentido, y que mis clientes y el público en general podrán seguir en la confianza que serviré con la puntualidad y aseo de costumbre, sin más alteración que la que las circunstancias actuales obligan.

Esta explicación deseo sea bastante para desautorizar toda mala propaganda que contra mí y mis intereses quiera hacerse.

GERÓNIMO FERRETTJANS.  
Marzo 8 de 1906.

**UN CAMBIO EQUITATIVO.**

Incuestionablemente se realizan fuertes sumas de dinero por las especulaciones más sencillas; pero las grandes fortunas proceden de los negocios legítimos y de buena fe, en que los efectos proporcionados valen el precio pagado. Ciertos afamados hombres de negocios han acumulado sus millones enteramente de esta manera. Exactos y fieles en todo contrato o compromiso, gozan de la confianza del público y dominan un comercio que no pueden alcanzar los competidores trámpicos y de mala fi. A lo largo no paga engañar á otros, pues aún las criaturas y perros pronto aprenden la diferencia entre los verdaderos amigos y los enemigos disimulados. Un farsante puede anunciar con un ruido semejante al sonido de mil cornetas, pero pronto se le llega á conocer. Los fabricantes de la

**PREPARACION DE WAMPOLE**

siempre han obrado bajo principios muy distintos. Antes de ofrecerla al público, se cercioraron perfectamente de sus méritos y solo entonces permitieron que su nombre se diera á la estampa. Al público se le aseguraron los resultados, y encontró que lo dicho era la verdad. Hcy la gente le tiene s6 como la tiene en la palabra de un amigo probado y de toda confianza. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos directamente de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Ayudá á la digestión, arroja las Impurezas de la Sangre y cura la Anemia, Debilidad, Linfatismo y Tisis. "El Sr. Dr. Enrique Prins, Médico del Hospital San Roque en Buenos Aires, dice: En mi práctica he tenido oportunidad de apreciar las excelentes dotes de su Preparación de Wampole y me complazco en certificarlo, recomendando su uso como de resultado muy eficaz." Nadie sufre un desengaño con esta. En las Boticas,

**Ha llegado ya**

PARA LA PELUQUERIA «LA MINUANA»

Un grandioso surtido en lociones Houbigant, Roger Gallet, Legrand, Piver y Violet, esencias de las mismas marcas; tónicos para el cabello; jabones varias clases, gemelos, botones, ligas, pañuelos de mano y para el cuello; surtido especial en camisas, camisetas, calcetines, corbatas, calzoncillos, cuellos y puños; cosméticos, peinillas, pastas y polvos para dientes, crema Simón y polvos de varias clases, portamonedas, cepillos, etc., etc., todo sujeto á una notabilísima modicidad en los precios.

Recomendable servicio de salón, con la tarifa recientemente establecida, en provecho del cliente.

SERVANDO FERREIRA

Calle 33, esq. Florida.

**SIRVENTA**

Para todo servicio, en casa de familia se necesita una sirvienta sin familia y sin retiro en la noche.

Para tratar calle 18 de Julio N°. 174, casa de País.

# Agua del Buen Camino

## Específico mundial higiénico-Renacedor del cabello

**Sana la seborreas, destruye la caspa, ondea el cabello y evita la caída**

**MIL Y MIL CURADOS EN BUENOS AIRES**

**Precio: \$ 4.50 oro el frasco con instrucciones**

**PARA BIGOTE Y CEJAS, FRASQUITO ESPECIAL**

**Precio: \$ 1.50 oro**

Se atienden por carta de cualquier punto de campaña pedidos, previo pago de su importe y encomienda.

Único concesionario en Montevideo:

**FRANCISCO PATERZO  
Calle Zabala 153**

# La Nacional

## TALABARTERIA Y LOMILLERIA

—DE—

### Arturo Mayobre

Participo al público en general que á fin de ofrecer comodidades á mi numerosa clientela de campaña, he trasladado á esta ciudad el taller de talabartería y lomillería que tenía establecido en el pueblo de Pan de Azúcar, instalándolo en la

CALLE MARMARAJÁ ESQ. SARANDÍ

**VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR  
MINAS**

### Importante propiedad EN VENTA

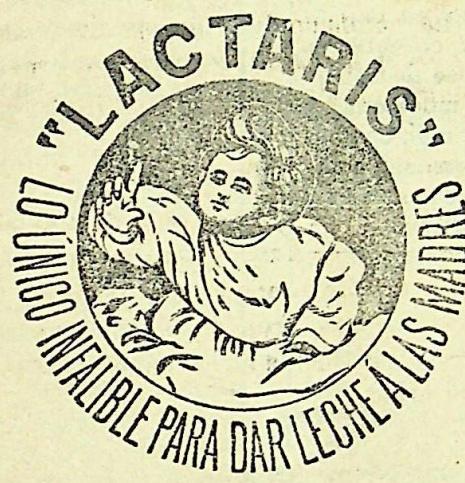
Se vende la bien situada finca de la sucesión de D. José Pastorino, calle Juan Farina esquina Lavalleja (Plaza Rivera)

Mide 43 metros de frente á la plaza, 86 á la calle Lavalleja y 43 á la calle Ayguá. Tiene cuatro piezas de azotea, zaguán, siete piezas de teja francesa, gran galpón de zinc, patio enlazado, algibe, cercos de ladrillos, gran parral, jardín, etc.

También se venden varios SOLARES, cerca de dicha finca. Hay varias esquinas.

*Precios módicos*

Para tratar en la misma propiedad.



**EN CUATRO DIAS**, da á las madres leche de sobra para amamantar á la criatura más glotona.

**EN OCHO DIAS**, toda señora que cría vé desaparecer los mareos y dolores de espaldas, originados por la lactancia.

**EN QUINCE DIAS**, llena las carnes y redondea las formas á las jóvenes por más delgadas que sean.

**EN UN MES**, no deja ni rastros de anemia ó debilidad en niños y adultos, y es irremplazable para fortificar á las criaturas á quienes hay que hacer comer á la fuerza.

**NO ES UN REMEDIO - ES UN ALIMENTO** de gusto exquisito y facilísima digestión, cuyo precio está al alcance de todos.

**PIDASE EN TODAS LAS FARMACIAS**

*Lactaris Company*

Depósitos { Balneario 142 - BUENOS AIRES  
Piedras 150 - MONTEVIDEO

### VINAGRE NATURAL

HIGIENICO

Especial para familias

El litro 4 vintenes

Casa de Enrique Restelli

MINAS

Botica del Sol, de Francisco I. Garmendia, calle 33 esq. San Francisco--plaza Libertad.

Botica Oriental de Carlos D Rodriguez, Calle Olimar frente a la Plaza Libertad.

Peluquería "El Peine de Oro" de Juan Carlos de Nigris--25 de Mayo esquina Montevideo.

Peluquería "La Minuana" de Servando Ferreira, calle 33 esq. Florida.

Confitería «18 de Julio», de Pedro Piriz y C.ª--18 de Julio esq. Maldonado.

Almacén y Billar de Lorenzo Montani--calle Marmarajá, esquina Casupá.

Antonio Fusco--Procurador calle Florida casi esq. Coronel Silveira.

Almacén y Ferretería «La Igualdad» de Enrique Rubio, 18 de Julio esq. Sarandí.

"La Nacional", taller de Herreña de Manuel Formenta, calle 18 de Julio.

La Panificadora--Panadería de José Magri, 18 de Julio esq. Maldonado.

Pintorería Italiana, de Carmelo Crecencio, calle Florida entre esq. Silveira y Carabajal.

Sastrería de Angel Mastrangelo, calle cebollatí entre Montevideo y Marmarajá. Minas.

Zapatería «La Elegancia» de Manuel Rodriguez, Calle Juan Farina esq. Lavalleja - Minas.

Marchese Hnos.--Almacén, billar, sastrería y peluquería-Olimar esq. Solís, plaza Libertad

Velería y Jabonería «La Comercial» de Pedro Abad, 18 de Julio esq. Colón.

Panadería «San Antonio», de Angel Deubal--do 18 de Julio

Pintorería «La Flor» de Alfonso Farina, calle Montevideo 251

Juan Seuarcia, constructor, Calle Cebollatí N.º

Carpintería de José Almánaco. Especialidad en todo trabajo del ramo--Calle Marmarajá

"LA CENTRAL"  
TIENDA, MERCERÍA Y ROPERÍA  
de Carlos H. Pintos  
33 esq. 25 de Mayo

Fotografía Salgueiro  
18 de Julio n.º 211  
Perfección en toda clase de trabajos y precios moderados.

"El Uruguayo"  
y "Maximi"  
RELOJES DE PRECISIÓN  
Fabricados especialmente para la casa de Leopoldo M. Bonetti

A. L. SIGLO XX  
Carpintería y Mueblería  
de Luis De Linca

FRENTE Á LA IGLESIA  
Trabajos de carpintería en casa y á domicilio; muebles de toda clase, marcos dorados para cuadros, vidrios, etc.

CALLE MALDONADO

RESTAURANT DEL PROGRESO  
de Gortari Hnos.

Participamos al público en general que en este establecimiento hemos introducido tan importantes mejoras que lo colocan á la par de los primeros de la Capital.—La casa cuenta con grandes y buenas caballerizas.

18 de Julio 325 al 337

Cajonería Fúnebre  
y Carpintería  
de Tomás Nappa

CALLE OLIMAR 259-261

Esta casa cuenta con un immejorable servicio fúnebre que atenderá á toda hora del día y de la noche, encargándose de las tramitaciones para el entierro.

Se hace toda clase de trabajo de carpintería, mueblería y composturas en general, contando para ello con personal competente, garantidamente solidez y perfección en las obras.

D I S P O N I B L E

Tienda, Mercería, Almacén y Ferretería  
DE LUCIANO ALONSO

Esta casa cuenta con un constante, extenso y variado surtido en los ramos arriba indicados

Además se encarga de cualquier pedido á la capital en condiciones ventajosas, por tener correspondencia especial para ello, y principalmente en lo concerniente á los ramos de tienda y mercería.

Recomiendo visiten la casa y se convencerán de la buena calidad de los artículos y á precios que no admiten competencia.

18 de Julio esq. Olimar

## CLUB FOMENTO

### A V I S O

Se pone en conocimiento de los señores socios que las clases de Francés, Contabilidad y Geografía, empezarán á funcionar el 15 del corriente.

Hasta la indicada fecha, se encuentra abierta la matrícula en la Secretaría del Centro.

*La Dirección.*

Minas, Marzo de 1906



Sr. NICOLAS LEROSO

Cuando las funciones del estómago están debilitadas, la digestión es lenta, dolorosa y pesada, el apetito es pobre y una persona así afectada debe alimentarse hasta sanar con substancias livianas que en el menor volumen posible contengan la mayor cantidad de elementos nutritivos.

## La Emulsión de Scott Legítima

es el alimento concentrado por excedencia que tonifica y fortalece el estómago y nutre todo el organismo sin recargar las funciones digestivas. Ciertas formas de dispepsia, rebeladas á todo tratamiento, desaparecen prontamente con su uso. Hay más elementos nutritivos en una cucharada de la emulsión de Scott, que en un volumen igual de cualquiera otro alimento.

El Sr. Nicolas Leroso, de San José, Uruguay, escribe:

"Hace como un año que sufre de dispepsia, había perdido el apetito y las fuerzas y sentía un décaimiento general. Despues de experimentar con todo sin encontrar ningún alivio, me dirigió al señor doctor John Edward Scott. Durante dos meses de uso constante de su medicina se estableció y goza actualmente de buena salud." Hijo del Dr. John Edward Scott, San José, Uruguay."

La emulsión verdadera y esa es la única que no se separa, la única que permanece y se conserva siempre fresca y ligera, á uso en todos los climas y estaciones, y la única que cura, á juicio de todos los médicos del mundo. Ninguna es similar ni lleva la marca del "Hombre con el sombrero de tricornio".

Las Tabletas de Creosota de Scott & Bowne y la Emulsión de Scott Legítima forman el mejor tratamiento médico de la tuberculosis en todas sus manifestaciones.

SCOTT & BOWNE, QUÍMICOS, NUEVA YORK,

## Fluido Norte Americano Goodman

El único que mata sin máquina, sin trabajo y sin pérdida de tiempo; se obtiene la completa destrucción de hormigas, viscachas, ratones, etc. con un costo insignificante y en pocas horas.

Este líquido se emplea simplemente mezclándolo con agua.

Único agente en Minas:

ENRIQUE PAÍS.